

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1957-1958.

17 JANVIER 1958.

## Projet de loi portant création :

- d'un Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat;
- d'un Fonds des constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat.

## EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

1<sup>o</sup> Un premier Fonds des Constructions scolaires a été créé en 1948 pour les besoins matériels de l'enseignement moyen (loi du 2 avril 1948). Il disposait d'un crédit de 2 milliards à octroyer en quatre tranches annuelles de 500 millions de francs, ou en un nombre plus grand de tranches annuelles d'au moins 300 millions de francs.

Ce Fonds s'est vu attribuer, de 1948 à 1953, des crédits de 300, 500, 300, 300, 300 et 300 millions de francs, soit au total 2 milliards de francs.

Les crédits utilisés à chacun de ces exercices budgétaires s'élevaient respectivement à 165, 280, 330, 350, 347 et 302 millions de francs, soit dans l'ensemble 1 milliard 774 millions de francs.

2<sup>o</sup> Au début de 1954, ce Fonds a été renouvelé et étendu à d'autres branches d'enseignement : la loi du 22 juin 1953, créant le Fonds des Constructions scolaires et universitaires de l'Etat, pour une durée de cinq ans, mettait à la disposition du Gouvernement un crédit de 3 milliards, à octroyer en principe en cinq tranches annuelles d'au moins

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1957-1958.

17 JANUARI 1958.

## Wetsontwerp tot oprichting van :

- een Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk;
- een Fonds voor Hoger-onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk.

## MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

1<sup>o</sup> Een eerste Fonds der Schoolgebouwen werd in 1948 ingesteld om te voorzien in de materiële noodwendigheden van het middelbaar onderwijs (wet van 2 April 1948). Het beschikte over een krediet van 2 miljard frank, toe te kennen hetzij in vier jaarlijkse tranches van 500 miljoen frank, of in een groter aantal jaarlijkse tranches van ten minste 300 miljoen frank.

Aan dit Fonds werden, van 1948 tot 1953, kredieten verleend ten belope van 300, 500, 300, 300, 300 en 300 miljoen frank, zegge in totaal 2 miljard frank.

De kredieten welke tijdens de verschillende begrotingsdienstjaren opgebruikt werden, bedroegen respectievelijk 165, 280, 330, 350, 347 en 302 miljoen frank, zegge in totaal 1 miljard 774 miljoen frank.

2<sup>o</sup> Begin 1954 werd dit Fonds opnieuw ingesteld en uitgebreid tot andere onderwijsstakken : bij de wet van 22 Juni 1953 houdende oprichting voor een duur van vijf jaar van een Fonds der Schoolgebouwen en Universitaire gebouwen van het Rijk, werd een krediet van 3 miljard frank ter beschikking van de Regering gesteld, in principe toe te

400 millions de francs. Ces crédits annuels étaient à répartir de la façon suivante :

E.M. : 35 %, soit en principe 210 millions de francs ou au moins 140 millions de francs;

E.S. : 25 %, soit en principe 150 millions de francs ou au moins 100 millions de francs;

E.T. : 15 %, soit en principe 90 millions de francs ou au moins 60 millions de francs;

E.N. : 5 %, soit en principe 30 millions de francs ou au moins 20 millions de francs;

Ens. Art. et marge : 20 %, soit en principe 120 millions de francs ou au moins 80 millions de francs.

3<sup>o</sup> Il est à remarquer que, dans cette répartition, l'E.M. n'atteint même pas la moitié des crédits lui réservés par le premier Fonds de 1948-1953 (140 ou 210 contre 300 ou 500 millions de francs); les branches d'Enseignement technique et d'Enseignement normal reçoivent, de leur côté, des crédits aussi nettement insuffisants à leurs besoins tels qu'ils existaient au 1<sup>er</sup> janvier 1954.

4<sup>o</sup> Par ailleurs, il a été créé 70 écoles nouvelles et 25 pensionnats depuis cette date :

à l'E.M. : 5 écoles et 3 pensionnats en 1954; 10 écoles et 5 pensionnats en 1955; 15 écoles en 1956; 11 écoles et 4 pensionnats en 1957.

à l'E.T. : 3 écoles et 1 pensionnat en 1954; 12 écoles et 4 pensionnats en 1955; 8 écoles et 5 pensionnats en 1956; 4 écoles en 1957.

à l'E.N. : 1 école et 1 pensionnat en 1954; 1 école et 1 pensionnat en 1955; 1 pensionnat en 1956, sans mentionner les 511 sections nouvelles (frœbeliennes, préparatoires, pré-industrielles, familiales, humanités à l'enseignement moyen; sections techniques ou professionnelles à l'enseignement technique; sections de spécialisation à l'enseignement normal).

5<sup>o</sup> En présence des deux facteurs : *augmentation du nombre d'écoles* et de sections, et *diminution ou insuffisance de crédits*, les Ministres de l'Instruction Publique et des Travaux Publics, n'ont pu exécuter les travaux nécessités par ces créations nouvelles qu'en y affectant une bonne partie des crédits qui, dans le programme général de la répartition financière, étaient réservés à des établissements déjà existants. Il s'en suit que, depuis 1954, relativement *peu de travaux* importants ont été exécutés au profit des écoles existant avant cette date.

6<sup>o</sup> Un autre aspect de la situation actuelle réside dans le fait que l'activité du Fonds des Constructions scolaires et universitaires a surtout porté ses effets sur le secteur de l'E.M., parce que ce secteur, en 1954 a pu disposer d'un supplément de 226 millions de francs, reliquat du Fonds Vanderpoorten (cf. 1, § 3 ci-dessus), et, en 1955, d'un

kennen in vijf tranches van 600 miljoen frank, of in een groter aantal jaarlijkse tranches van ten minste 400 miljoen frank. Deze jaarlijkse kredieten dienden als volgt verdeeld :

M.O. : 35 %, hetzij in principe 210 miljoen frank of ten minste 140 miljoen frank;

H.O. : 25 %, hetzij in principe 150 miljoen frank of ten minste 100 miljoen frank;

T.O. : 15 %, hetzij in principe 90 miljoen frank of ten minste 60 miljoen frank;

N.O. : 5 %, hetzij in principe 30 miljoen frank of ten minste 20 miljoen frank;

Kunstonderwijs en marge : 20 %, hetzij in principe 120 miljoen frank of ten minste 80 miljoen frank.

3<sup>o</sup> Er dient opgemerkt dat, in deze verdeling, het M.O. zelfs niet de helft bekommt van de kredieten die het toegewezen kreeg bij het eerste Fonds van 1948-1953 (140 of 210 tegen 300 of 500 miljoen frank); het technisch onderwijs en het normaalonderwijs ontvangen hunnerzijds kredieten die eveneens bepaald ontoereikend waren om te voorzien in hun behoeften op 1 Januari 1954.

4<sup>o</sup> Verder werden sedert deze datum 70 nieuwe scholen en 25 kostscholen opgericht :

M.O. : 5 scholen en 3 kostscholen in 1954; 10 scholen en 5 kostscholen in 1955; 15 scholen in 1956; 11 scholen en 4 kostscholen in 1957.

T.O. : 3 scholen en 1 kostschool in 1954; 12 scholen en 4 kostscholen in 1955; 8 scholen en 5 kostscholen in 1956; 4 scholen in 1957.

N.O. : 1 school en 1 kostschool in 1954; 1 school en 1 kostschool in 1955; 1 kostschool in 1956, zonder te gewagen van de 511 nieuwe afdelingen (frœbel, voorbereidende, pre-technische, familiale, humaniora-afdelingen bij het Middelbaar Onderwijs; technische en beroepsafdelingen bij het Technisch Onderwijs; gespecialiseerde afdelingen bij het Normaalonderwijs).

5<sup>o</sup> Ten aanzien van deze twee factoren : *toeneming van het aantal scholen* en afdelingen, en *vermindering of ontoereikendheid* der kredieten, hebben de Ministers van Openbaar Onderwijs en van Openbare Werken de voor het oprichten der nieuwe scholen vereiste werken slechts kunnen uitvoeren door er een goed deel van de kredieten aan te besteden die, in het algemeen programma der financiële verdeling, voorbehouden waren voor reeds bestaande inrichtingen. Daaruit volgt dat, sedert 1954, betrekkelijk *weinig belangrijke werken* werden uitgevoerd ten bate van reeds vóór deze datum bestaande scholen.

6<sup>o</sup> Een ander aspect van de huidige toestand is te vinden in het feit dat de activiteit van het Fonds der schoolgebouwen en universitaire gebouwen vooral de sector M. O. is ten goede gekomen, vermits deze sector in 1954 heeft kunnen beschikken over een supplement van 226 miljoen frank, zegge het overschot van het Fonds Vanderpoorten (cf. 1,

crédit de 50 millions de francs de dommages de guerre qu'il avait avancé jadis en exécutant les travaux de reconstruction sans attendre l'octroi de ces crédits. En outre, une bonne part des études des plans et cahiers des charges des constructions pour l'E.M. ont pu être menées à bonne fin, en temps opportun, *parce qu'elles avaient été entamées bien avant la date de création du Fonds des Constructions scolaires et universitaires.*

Par contre, la plupart des affaires ressortissant aux autres branches d'enseignement, qui n'ont pas pu profiter, de l'expérience du Fonds Vanderpoorten, se sont trouvées, au début du *second Fonds, au stade des recherches préliminaires, acquisitions et études d'avant-projets.* Cette avance très prononcée d'un secteur vis-à-vis des autres se traduit par un *déséquilibre profond dans l'utilisation des crédits* respectivement réservés aux diverses branches d'enseignement.

7° Ce déséquilibre risque de provoquer, *soit un arrêt de toute prestation en faveur d'un ou de deux secteurs d'enseignement* dont les établissements font pourtant déjà l'objet de projets prêts à être mis en adjudication, *soit l'impossibilité financière d'entamer des travaux au profit des autres branches d'enseignement* : en effet, une grande partie des crédits qui leur sont réservés, seront bientôt utilisés à la construction d'écoles qui ne dépendent pas d'elles.

Les deux cas constituent des indices d'un seul phénomène : l'insuffisance des crédits.

- C'est ainsi que pour le secteur de *l'enseignement moyen* le crédit restant disponible en 1958 ne suffit pas à assurer le parachèvement des chantiers actuellement en activité, voire à couvrir toutes les acquisitions en cours.
- l'E.S. a un certain retard à combler. Les causes en ont été indiquées au § 6 ci-dessus. Toutefois, on est sur le point de terminer l'étude d'une série de travaux importants, tant pour l'Université de Gand que pour celle de Liège. Avant la fin 1958, les crédits restant disponibles à l'E.S. seront absorbés;
- apparemment, la situation de l'E.T. est moins dramatique que celle de l'E.M., mais il faut savoir qu'on est en pleine période d'étude des projets qui devront assurer de nouveaux bâtiments aux écoles existantes depuis avant la création du Fonds (cf. § 6). Il ne faut pas perdre de vue non plus que toutes les écoles techniques créées depuis 1954 ont été ouvertes dans des locaux provisoires et qu'aucune d'entre elles ne dispose encore d'un bâtiment définitif. Les crédits restant à la disposition de ce secteur pour les années 1957 et 1958 suffiront à peine pour la seule *acquisition des terrains* nécessaires à

§ 3, hierboven) en in 1955, over een krediet van 50 miljoen frank oorlogsschade, bedrag dat het vroeger had voorgeschoten door de wederopbouwwerken uit te voeren zonder de toekenning der kredieten af te wachten. Bovendien kon een groot deel van de plans en bestekken voor de bouwwerken van het M.O. te gelegener tijd voltooid worden, omdat met *de studie daarvan reeds geruime tijd vóór de datum van de oprichting* van het Fonds der Schoolgebouwen en Universitaire gebouwen werd aangevangen.

Daarentegen bevonden zich het merendeel der zaken ressorterend onder de overige onderwijstakken, die zich de ervaring van het Fonds Vanderpoorten niet konden ten nutte maken, bij de aanvang van het tweede Fonds nog *in het stadium der voorafgaande opzoekingen, aankopen en studies van voorontwerpen.* Deze uitgesproken voorsprong van een sector ten opzichte van de andere komt vooral tot uiting in *een groot gebrek aan evenwicht bij het aanwenden der kredieten* die respectievelijk voor de verschillende onderwijstakken waren voorbehouden.

7° Dit gebrek aan evenwicht kan leiden ofwel tot *een stopzetting van alle prestaties ten bate van een of twee onderwijssectoren*, waarvan de inrichtingen nochtans reeds het voorwerp uitmaken van ontwerpen die klaar liggen om aanbesteed te worden, ofwel tot *de financiële onmogelijkheid om nog werken voor de overige onderwijstakken aan te vangen*; inderdaad, een groot gedeelte der kredieten die voor deze laatste werden voorbehouden, zal weldra opgebruikt zijn voor het bouwen van scholen die niet tot bedoelde takken behoren.

Beide gevallen wijzen op één enkel verschijnsel : de ontoereikendheid der kredieten.

Zo blijkt :

- dat bij het M.O. het krediet, dat in 1958 beschikbaar blijft, zelfs niet volstaat om de afwerking van de huidige bouwverven te verzekeren, laat staan om de aan gang zijnde aankopen te vereffenen;
- dat het H.O. een zekere achterstand moet inlopen. De oorzaken daarvan werden aangeduid in § 6 hierboven. Eerlang zal men nochtans klaarkomen met de studies van een reeks belangrijke werken, zowel voor de Universiteit te Gent als voor die te Luik. Vóór einde 1958 zullen de nog voor het H.O. beschikbare kredieten opgebruikt zijn;
- dat de toestand in het T.O. blijkbaar minder dramatisch is dan in het M.O. Men dient evenwel te weten dat thans fel gewerkt wordt aan ontwerpen voor nieuwe gebouwen ten behoeve van de scholen die reeds vóór de instelling van het Fonds bestonden (cfr. § 6). Er mag ook niet uit het oog verloren worden dat alle sedert 1954 opgerichte technische scholen in voorlopige lokalen werden ondergebracht en dat nog geen enkele ervan over een definitief gebouw beschikt. De kredieten welke voor de jaren 1957 en 1958 ter beschikking van deze sector blijven, zullen nauwelijks toereikend zijn voor de *aankoop*

ces constructions, et pour améliorer quelque peu les situations les plus mauvaises des anciennes écoles.

- la même remarque s'applique à l'E.N. Les deux nouvelles écoles normales que l'Etat a créées en 1954 et 1955 ne possèdent encore aucun local définitif.

8° Ces conclusions démontrent qu'il est impossible de faire face aux besoins matériels des diverses branches d'enseignement moyen, supérieur, technique, normal et artistique avec les moyens dont on dispose actuellement (400 à 600 millions pendant 7 à 5 années, selon l'importance des inscriptions budgétaires annuelles).

En effet, en ne détaillant pas les besoins très importants des deux universités et autres établissements d'enseignement supérieur, il existe actuellement :

- à l'E.M. : 304 écoles et 30 pensionnats;
- à l'E.T. : 64 écoles (jour) et 30 pensionnats (dont 1 dessert également des élèves de l'E.M. : Irchonwelz).
- à l'E.N. : 18 écoles et 18 pensionnats (dont 8 desservent également des E.M. : Arlon, Couvin, Huy, Forest, Liège, Mons, Nivelles, Virton).

a) A l'enseignement moyen, *plus de la moitié des écoles sont à construire ou à reconstruire*, après acquisition des terrains nécessaires et presque toutes les autres doivent être modernisées ou/et être agrandies. Déjà, grâce au Fonds des Constructions scolaires de l'Enseignement moyen dit Fonds Vanderpoorten (loi du 2 avril 1948), on a pu entamer, dans plusieurs écoles, une première tranche de ces travaux. La tâche a pu être poursuivie, dans une mesure *beaucoup plus modeste* toutefois, grâce aux crédits mis à la disposition de ce secteur par le Fonds des Constructions scolaires et universitaires de l'Etat (loi du 23 juin 1953).

b) Dans le secteur de l'Enseignement technique, les 4/5 des établissements se trouvent dans l'obligation de rechercher de nouveaux locaux. Pratiquement, tous les autres sont à étendre ou à moderniser. Pour plusieurs écoles techniques, les études de construction sont en cours d'élaboration et les terrains nécessaires en voie d'acquisition. A part quelques cas, notamment Diest, Anderlecht, Hasselt, Irchonwelz, Izel, Ixelles, le Fonds des Constructions scolaires et universitaires de l'Etat n'a pas encore pu entamer l'exécution de projets importants.

c) Quant au secteur de l'Enseignement normal, tous les établissements indistinctement sont devenus trop étroits, et pour quelques-uns, l'ensemble des locaux es à construire ou à reconstruire (exemples : Hasselt, Tongres, Huy, les Homes d'Anvers et de la Neuville-sous-Huy).

der gronden nodig voor deze gebouwen, en om enige verbetering te brengen aan de oude scholen die er het slechtst aan toe zijn;

- dat dezelfde opmerking geldt voor het N.O. De twee nieuwe normaalscholen die de Staat in 1954 en 1955 heeft opgericht beschikken nog over geen enkel definitief lokaal.

8° Uit deze gevolgtrekkingen blijkt dat het onmogelijk is te voorzien in de materiële noodwendigheden van het middelbaar, het hoger, het technisch, het normaal- en het kunstonderwijs met de middelen waarover men thans beschikt (400 tot 600 miljoen frank gedurende zeven à vijf jaar, volgens de belangrijkheid der jaarlijkse begrotingsposten).

Inderdaad, de belangrijkste noodwendigheden van beide universiteiten en van de overige inrichtingen voor hoger onderwijs daargelaten, bestaan er thans :

- in het M.O. : 304 scholen en 30 pensionnaten;
- in het T.O. : 64 scholen (dagscholen) en 30 pensionnaten (waarvan er 1 eveneens leerlingen uit het M.O. opneemt : Irchonwelz);
- in het N.O. : 18 scholen en 18 pensionnaten (waarvan er 8 eveneens leerlingen uit het M.O. opnemen : Aarlen, Couvin, Hoei, Vorst, Luik, Bergen, Nijvel, Virton).

a) Voor het middelbaar onderwijs dient *meer dan de helft der scholen gebouwd of herbouwd*, na aankoop van de vereiste terreinen, en bijna al de andere dienen gemoderniseerd of (en) uitgebreid te worden. Dank zij het Fonds der Schoolgebouwen van het Middelbaar Onderwijs, Fonds Vanderpoorten genaamd (wet van 2 April 1948), kon reeds, in verscheidene scholen, met een eerste gedeelte van deze werken aangevangen worden. De taak kon worden voortgezet, *echter op meer bescheiden schaal*, dank zij de kredieten ter beschikking van deze sector gesteld door het Fonds der Schoolgebouwen en Universitaire gebouwen van het Rijk (wet van 23 Juni 1953);

b) In de sector Technisch Onderwijs zijn de 4/5 der inrichtingen *genoodzaakt nieuwe lokalen te zoeken*. Praktisch al de andere dienen uitgebreid of gemoderniseerd. De oprichting van verscheidene technische scholen ligt ter studie en de aankoop van de terreinen is in voorbereiding. Behoudens enkele gevallen, o.m. Diest, Anderlecht, Hasselt, Irchonwelz, Izel, Elsene, heeft het Fonds der Schoolgebouwen en Universitaire Gebouwen nog geen aanvang kunnen maken met de uitvoering van belangrijke ontwerpen.

c) Wat betreft de sector normaalonderwijs, zijn alle inrichtingen zonder onderscheid te klein geworden, en voor sommige ervan dienen nog alle lokalen gebouwd of herbouwd te worden (vb. Hasselt, Tongeren, Hoei, de Tehuizen te Antwerpen en te Neuville-bij-Hoei).

d) La plupart des établissements d'Enseignement artistique se trouvent dans des locaux vétustes et exigus dont la modernisation, l'extension ou la reconstruction s'impose. Jusqu'ici seule l'Ecole nationale supérieure d'architecture et des Arts décoratifs, à Bruxelles, a pu obtenir les crédits nécessaires à la réalisation d'une première tranche de travaux de modernisation.

e) Par ailleurs, la mission dont le Roi a chargé le Service national de la Jeunesse implique la création de foyers de culture, de centres d'entraînement, de services d'information et de documentation, de bibliothèques de jeunes et d'autres institutions dont question à l'arrêté royal du 12 juin 1956, instituant le Service national de la Jeunesse. Le présent projet vise à faire bénéficier ces établissements para-scolaires de l'Etat d'une partie des crédits mis à la disposition du nouveau Fonds des Constructions universitaires, scolaires et para-scolaires.

Dans un même ordre d'idées, un autre genre d'établissements étroitement liés aux activités scolaires : les centres psycho-médico-sociaux, seront également construits à charge des crédits du dit Fonds.

9° On doit se demander pendant combien d'années doivent s'échelonner les travaux nécessaires à la satisfaction de ces besoins. En vertu de la loi du 23 juin 1953, qui octroie des dotations annuelles de 400 à 600 millions, dont 300 à 450 millions de francs sont destinés aux branches d'enseignement précitées, et sans tenir compte des obligations découlant de la création de multiples écoles et sections nouvelles, la reconstruction du patrimoine scolaire de l'Etat belge prendrait donc 18 à 26 années. Prenant en considération que, pour l'enseignement moyen, le mouvement est en cours depuis 1948, notre pays consacrerait 34 années à reconstruire ses écoles nationales.

10° Or, un bâtiment scolaire de notre siècle risque d'être entièrement démodé après 50 à 60 années d'existence. Comme il est indispensable de procéder à la construction d'écoles en beaucoup d'endroits, et de le faire par tranches successives, on arriverait à terminer la dernière partie d'un bâtiment au moment où celui-ci serait déjà tombé pour moitié en désuétude. On serait aussi dans l'obligation de prolonger des situations inadmissibles dans certaines écoles qui, pendant plusieurs décades, pourraient attendre des locaux décentes. En faisant abstraction des écoles plus que centenaires ou cinquantenaires, logées dans des locaux vétustes et insalubres, il suffit de considérer que plusieurs écoles moyennes et athénées créées en 1946, 1947, 1948, 1949, ne possèdent encore actuellement qu'une seule tranche de leurs locaux définitifs, tranche qui ne représente même pas souvent, le 1/3 ou le 1/4 de l'ensemble nécessaire au fonctionnement normal de l'établissement.

d) Het merendeel der inrichtingen voor Kunst- en onderwijs bevindt zich in oude en enge lokalen, die dienen gemoderniseerd, uitgebreid of herbouwd. Tot op heden kon enkel de Nationale Hogere School voor Bouwkunst en Sierkunsten te Brussel, de nodige kredieten bekomen om tot een eerste fase van de moderniseringswerken over te gaan.

e) Anderzijds omvat de opdracht, waarmee de Koning de Nationale Dienst voor de Jeugd heeft belast, het oprichten van cultuur- en oefencentra, van informatie- en documentatiediensten, van jeugdbibliotheken en andere instellingen waarvan sprake in het koninklijk besluit van 12 Juni 1956 tot oprichting van de Nationale Dienst voor de Jeugd. Onderhavig ontwerp beoogt deze parascolaire inrichtingen van het Rijk te laten genieten van een deel der kredieten die ter beschikking staan van het Fonds der universitaire, school- en parascolaire gebouwen.

In eenzelfde gedachtengang zal eveneens een ander soort inrichtingen, nauw verwant met de schoolactiviteiten nl. de psycho-medisch-sociale centra, ten laste van de kredieten van voornoemd Fonds worden opgericht.

9° Men moet zich de vraag stellen over hoeveel jaren de werken, vereist om in deze behoeften te voorzien, dienen gespreid. Krachtens de wet van 23 Juni 1953, die jaarlijkse dotaties van 400 tot 600 miljoen toekent, waarvan 300 tot 450 miljoen frank voor voormelde onderwijsstakken zijn bestemd, en zonder rekening te houden met de verplichtingen ontstaan uit de oprichting van talrijke nieuwe scholen en secties, zou de wederopbouw van het schoolpatrimonium van de Belgische Staat 18 tot 26 jaar in beslag nemen. Wanneer men ter overweging neemt dat voor het middelbaar onderwijs de werken sedert 1948 aan de gang zijn, zou ons land 34 jaar besteden om zijn nationale scholen weder op te bouwen.

10° Welnu, een schoolgebouw van onze eeuw loopt de kans na 50 à 60 jaar volledig verouderd te zijn. Vermits het onontbeerlijk is de oprichting van scholen op verscheidene plaatsen te verwezenlijken en wel in opeenvolgende fasen, zou men er toe komen het laatste onderdeel van een gebouw te voltooien op het ogenblik dat dit reeds voor de helft in onbruik is geraakt. Men zou ook verplicht zijn onduldbare toestanden te laten voortbestaan in sommige scholen die, tijdens tientallen jaren, op gepaste lokalen zouden kunnen wachten. De meer dan 50 of 100 jaar oude scholen, ondergebracht in oude en ongezonde lokalen buiten beschouwing gelaten, volstaat het te bedenken dat verscheidene middelbare scholen en athenea opgericht in 1946, 1947, 1948, 1949, thans nog maar over het eerste deel van hun definitieve lokalen beschikken, dit deel vertegenwoordigt vaak niet eens 1/3 of 1/4 van het geheel dat nodig is voor de normale werking der inrichting.

De telles situations, placées sur le plan des secteurs de l'E.T., pour lequel le pays a le devoir national et urgent de faire un effort extraordinaire, ou du secteur de l'E.N. qui devra fournir en nombre suffisant le personnel enseignant dont aura bientôt besoin notre système d'éducation, quand on lui appliquera les normes européennes d'âge scolaire, sont de nature à dévaluer à jamais l'enseignement officiel belge. En effet, pendant des dizaines d'années subsisteraient des écoles techniques sans ateliers, ni laboratoires, des écoles moyennes et des athénées dépourvus de locaux spéciaux, des écoles normales manquant de gymnases, salles de dessin et classes appropriées, des pensionnats surpeuplés, malsains et insalubres, des conservatoires mal conditionnés, sans air ni lumière.

11° Il est donc indispensable de hâter la construction, la reconstruction ou l'extension de toutes les écoles qui ont besoin de nouveaux bâtiments ou d'un supplément de locaux. Ces nécessités ont partout un caractère d'urgence tel qu'il est extrêmement difficile d'en établir un ordre de priorité; *il faut construire partout et rapidement.*

Cela revient à :

1. *augmenter le nombre de tranches de travaux à exécuter simultanément* selon un planning de répartition géographique;
2. *raccourcir les intervalles séparant l'exécution des tranches de travaux* pour un même établissement;
3. *comprimer les délais d'études et d'exécution* de chaque entreprise.

12° Ces buts ne sont pas réalisables avec les moyens financiers et techniques dont on dispose actuellement.

En effet, il a été démontré que la somme de 450 millions de francs est nettement insuffisante pour établir un rythme normal de constructions scolaires et para-scolaires pour les divers secteurs d'enseignement.

L'effort extraordinaire que le Gouvernement doit entreprendre implique l'octroi d'un crédit annuel minimum de 600 millions de francs.

Cette somme comporterait les dépenses afférentes :

- aux acquisitions et constructions nécessaires pour les établissements d'enseignement moyen, technique, normal, artistique, primaire (entre autres les « Homes pour enfants de Bateliers ») et celles destinées à l'organisation par l'Etat d'activités para-scolaires;
- au personnel administratif et technique recruté pour la durée et à charge du Fonds;
- aux frais d'études confiés à des personnes étrangères à l'Administration.

Dusdanige toestanden, op het plan van de sector T.O., voor dewelke het land tot dringende en nationale plicht heeft een uitzonderlijke inspanning te doen, of van de sector N.O., welke in voldoende aantal het onderwijzend personeel moet verschaffen waaraan ons opvoedingssysteem behoefte zal hebben, als men er de Europese normen van schoolleeftijd zal op toepassen, zijn van zulke aard dat zij voor altijd het Belgisch officieel onderwijs kunnen deva-lueren. Inderdaad, gedurende tientallen jaren zouden technische scholen blijven bestaan zonder werk-plaatsen of laboratoria, middelbare scholen en athenea zonder speciale lokalen, normaalscholen zonder geschikte turn- en tekenzalen en klassen, overbevolkte en ongezonde pensionaten, gebrekkig ingerichte conservatoria, zonder voldoende ver-lichting en verluchting.

11° Het is derhalve onontbeerlijk de oprichting de wederopbouw of de uitbreiding te bespoedigen van alle scholen die nieuwe of aanvullende lokalen behoeven. Deze behoeften hebben overal een dringend karakter, zodat het uiterst moeilijk is een voorkeu-or-de vast te stellen; *er moet overal en snel gebouwd worden.*

Dit komt neer op :

1. verhoging van het aantal werkfazen die gelijktijdig dienen uitgevoerd volgens een planning van geografische verdeling;
2. inkorting van de tussenpozen die de uitvoering der werkfazen voor een zelfde inrichting scheiden;
3. vermindering der studie- en uitvoeringstermijnen van elke onderneming.

12° Deze doeleinden kunnen niet worden verwezenlijkt met de financiële en technische middelen waarover men thans beschikt.

Het is inderdaad bewezen dat de som van 549 miljoen frank volstrekt onvoldoende is om een normaal ritme te bepalen voor de oprichting van de school-en parascolaire gebouwen voor de verscheidene onderwijssectoren.

De buitengewone krachtsinspanning die de Rege-ring zich moet getroosten, vereist de toekenning van een jaarlijks krediet van tenminste 600 mil-joen frank.

Deze som zou de uitgaven omvatten betreffende

- de aankopen en bouwwerken vereist voor de inrichtingen voor middelbaar, technisch, nor-maal-, kunst- en lager onderwijs (o.a. de «Tehui-zen voor schipperskinderen») en die, bestemd voor de inrichting door de Staat van parasco-laire activiteiten;
- het administratief en technisch personeel aan-geworven voor de bestaansduur van het Fonds en te zijnen laste;
- de kosten voor studieopdrachten toevertrouwd aan personen die niet tot het Bestuur behoren.

Indépendamment de ce crédit annuel minimum de 600 millions de francs, le projet de nouvelle loi prévoit l'inscription d'une somme de 30 millions de francs *pour chaque établissement d'enseignement moyen, technique ou normal de l'Etat* et de 25 millions de francs pour chaque pensionnat créés pendant la durée du Fonds. Il s'agit ici d'un crédit *d'engagement* qui ne sera utilisé que par tranches successives au fur et à mesure de la réalisation, en plusieurs étapes, des bâtiments *définitifs* de ces établissements. Ces crédits supplémentaires ne constituent au fonds que l'assurance :

- pour chaque école nouvellement créée de trouver les crédits nécessaires à son ouverture, son maintien et son développement normal;
- pour les établissements existants de ne pas devenir les victimes directes d'une politique d'expansion géographique de l'enseignement; en effet on ne devra plus utiliser les crédits qui leur ont été réservés, à d'autres fins nouvelles et souvent imprévisibles, sinon imprévues.

13° Dans le cadre de ces crédits il importe :

1. *d'augmenter au maximum la rentabilité d'un bâtiment scolaire* : il doit satisfaire non seulement aux besoins actuels, mais aussi et surtout aux exigences pédagogiques et pratiques *de l'avenir*.

Pour répondre à ces conditions, dont certaines sont inconnues au moment de sa conception, le bâtiment scolaire moderne devra être conçu selon un plan libéré, c'est-à-dire que toute transformation intérieure devra pouvoir se faire ultérieurement de façon rapide et sans grands frais, et son extension éventuelle devra rester aisément réalisable.

2. *de réduire les délais d'étude et d'exécution*, grâce à l'application des principes de standardisation, standardisation qui doit pouvoir mener à la pré-fabrication d'éléments constructifs. A ce jour, les ateliers des sections pré-industrielles de l'enseignement moyen sont un exemple frappant du résultat qui peut être obtenu par une standardisation poussée, tandis que le système de construction dit R.T.G. constitue un premier effort à résultat nettement positif en matière de pré-fabrication.

Par ailleurs, la construction des «écoles rapides» en blocs de béton appliqué entre autres à quelques bâtiments définitifs d'écoles moyennes créées en 1956 prouve que même dans le système partiellement ou entièrement traditionnel, les délais d'exécution peuvent être sérieusement comprimés.

3. *de comprimer au minimum les frais de constructions scolaires*.

Des économies très importantes ont déjà été réalisées dans ce domaine, notamment aux points

Afgezien van dit jaarlijks krediet van tenminste 600 miljoen frank, voorziet het ontwerp van nieuwe wet de inschrijving van een som van 30 miljoen frank voor elke inrichting voor middelbaar, technisch of normaalonderwijs van de Staat, en van 25 miljoen frank voor ieder pensionaat opgericht tijdens de bestaansduur van het Fonds. Het gaat hier om een vastleggingskrediet dat slechts in opeenvolgende schijven zal worden gebruikt naarmate de definitieve gebouwen van deze inrichtingen, in verscheidene fasen tot stand komen. Deze aanvullende kredieten geven feitelijk slechts de verzekering :

- voor iedere nieuw-opgerichte school, dat de nodige kredieten zullen voorhanden zijn, vereist voor haar opening, haar instandhouding en haar ontwikkeling;
- voor de bestaande inrichtingen, dat zij niet het rechtstreekste slachtoffer zullen worden van een politiek van geografische verbreiding van het onderwijs; inderdaad, men zal de voor hen bestemde kredieten niet meer moeten aanwenden tot andere nieuwe, vaak niet te voorziene ofwel onvoorziene doeleinden.

13° In het raam van deze kredieten komt het er inderdaad op aan :

1. *de rentabiliteit van een schoolgebouw zo hoog mogelijk op te voeren* : dit moet inderdaad niet alleen in de huidige behoeften voorzien, maar eveneens en vooral in de toekomstige pedagogische en praktische noodwendigheden.

Om aan deze voorwaarden te beantwoorden, waarvan sommige niet gekend zijn bij het ontwerpen van het gebouw, dient het moderne schoolgebouw opgevat volgens een vrij plan, d.w.z. dat elke inwendige verbouwing later snel en zonder veel kosten moet kunnen voltrokken worden en dat een eventuele uitbreiding gemakkelijk uitvoerbaar dient te zijn;

2. *de studie- en uitvoeringstermijnen in te korten*, dank zij de toepassing der principes van standardisering, standardisering die moet kunnen leiden tot de prefabricatie van de bouwelementen. Thans bieden de werkplaatsen van de pre-industriële afdelingen van het middelbaar onderwijs een treffend voorbeeld van het resultaat dat door een verregaande standardisering kan worden bereikt, terwijl het zgn. R.T.G. bouwsysteem een eerste poging is, met een uitgesproken positief resultaat, inzake pre-fabricatie.

Anderzijds bewijst snelle bouwmethode in betonblokken, toegepast o.a. op sommige definitieve gebouwen van in 1956 opgerichte middelbare scholen, dat zelfs in het gedeeltelijk of volledig traditioneel systeem, de uitvoeringstermijnen belangrijk kunnen worden ingekort;

3. *De kosten der schoolgebouwen tot een minimum te beperken*.

Belangrijke besparingen werden op dit gebied reeds verwezenlijkt, hoofdzakelijk ten aanzien

de vue programme de construction (nombre, dimensions et destination double ou multiple des locaux) et matériaux (tant pour la construction proprement dite que pour l'équipement fixe). Cependant, il reste encore beaucoup à faire dans le domaine de la conception, notamment :

la répartition et la disposition des locaux et des cours de jeux, dont dépendent :

- les systèmes de fondations et d'ossature;
- l'espace réservé à la circulation horizontale et verticale;
- l'emplacement et l'importance des réseaux de canalisation;
- les voies d'accès et de clôtures;
- le chauffage et l'éclairage artificiel.

14° C'est pour réaliser de façon satisfaisante, rapidement et aux moindres frais, la tâche gigantesque dont les aspects les plus importants viennent d'être exposés, que le Gouvernement propose la création d'un nouveau Fonds devant assurer la réalisation des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat, doublé d'un Fonds des Constructions universitaires, dont question ci-après.

\* \* \*

15° Le chapitre II du projet de loi détaille les dispositions relatives à la création et au fonctionnement du Fonds des Constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires dont les crédits seront mis à la disposition de l'enseignement supérieur de l'Etat.

16° Pour répondre à une évolution sociale qui s'accroît de jour en jour, il importe que l'accès à l'enseignement universitaire soit matériellement facilité dans la plus large mesure. En effet, en dépit d'une assistance pécuniaire qu'il peut obtenir du Fonds national des Etudes, l'étudiant doué, lorsqu'il est livré à lui-même, voit trop souvent encore sa situation matérielle à la merci de particuliers qui ne tiennent compte que de l'aspect commercial de la question, ce qui décourage irrémédiablement ceux des meilleurs qui n'ont pas la chance d'avoir des parents capables de compléter financièrement l'assistance, dans ce cas insuffisante, du Fonds national des Etudes.

En encourageant la création de cités estudiantines à côté des centres universitaires, il est possible de mieux répondre aux besoins actuels et surtout futurs d'une grande partie de la population estudiantine à laquelle seront évités beaucoup de ces soucis matériels qui constituent encore, à l'heure actuelle, un obstacle insurmontable pour des éléments particulièrement doués dont le pays gaspille ainsi les possibilités.

van het bouwprogramma (aantal, afmetingen, twee- of meervoudige bestemming der lokalen) en van de materialen (zowel voor de eigenlijke bouwwerken als voor de vaste uitrusting).

Nochtans blijft, wat het concipiëren der ontwerpen betreft, nog veel te verrichten, en wel o. m. :

de verdeling en schikking der lokalen en speelpleinen, waarvan afhangen :

- de systemen voor fundering en geraamte;
- de plaatsruimte voorbehouden voor horizontaal en verticaal verkeer;
- de plaats en de belangrijkheid der waterleidingen;
- de toegangswegen en afsluitingen;
- de verwarming en de kunstmatige verlichting.

14° Om deze reusachtige taak, waarvan de belangrijkste aspecten hiervoren werden uiteengezet, bevredigend, snel en zo goedkoop mogelijk te kunnen volbrengen, stelt de Regering de instelling voor van een nieuw Fonds dat moet voorzien in de oprichting van de school- en parascolaire gebouwen van het Rijk, alsook van een Fonds voor universitaire gebouwen dat hierna besproken wordt.

\* \* \*

15° Hoofdstuk II van het wetsontwerp zet de bepalingen uiteen betreffende de oprichting en de werking van het Fonds der Gebouwen voor Hoger Onderwijs en voor Studentenhuisen, waarvan de kredieten ter beschikking zullen worden gesteld van het hoger onderwijs van de Staat.

16° Om te beantwoorden aan een maatschappelijke ontwikkeling die van dag tot dag sterker tot uiting komt, moet de toegang tot het universitair onderwijs in de ruimste mate materieel vergemakkelijkt worden. Inderdaad, in weerwil van een geldelijke bijstand die hij kan verkrijgen bij het Nationaal Studiefonds, ziet de begaafde student, wanneer hij aan zichzelf wordt overgelaten, zijn materiële toestand nog al te vaak afhankelijk van de gunst van particulieren, die slechts rekening houden met het commercieel aspect van de zaak; zo worden fataal diegenen onder de besten ontmoedigd, die niet zo gelukkig zijn ouders te hebben, welke financieel de in dit geval onvoldoende bijstand van het Nationaal Studiefonds kunnen aanvullen.

Door de oprichting van studentenhuisen naast de universitaire centra aan te moedigen, is het mogelijk beter tegemoet te komen aan de huidige, en vooral toekomstige behoeften van een groot deel van de studentenbevolking; deze zal gespaard blijven van veel materiële zorgen, die op het huidig oogenblik nog een onoverkomelijke hinderpaal vormen voor bijzonder begaafde elementen, wier mogelijkheden aldus door het land worden verkwist.

Ainsi la construction de cités universitaires trouvera une solution complète et définitive si l'on procure à l'étudiant des possibilités d'hébergement dans des locaux répondant exactement à ses besoins et ce, à des conditions qui correspondent réellement à l'aide financière qu'il peut espérer du Fonds national des Etudes.

17° Pour faire face à ces importants besoins, propres à l'enseignement supérieur, une solution distincte et indépendante du problème des constructions scolaires et para-scolaires de l'Etat a été recherchée.

18° La loi du 22 juin 1953 créant le Fonds des Constructions scolaires et universitaires de l'Etat pour une durée de cinq ans, mettait à la disposition des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat 25 % de la dotation totale des 3 milliards soit 750 millions de francs répartis en tranches annuelles de 150 millions de francs.

19° Il est apparu à l'expérience que cette dotation s'avère insuffisante pour remédier à la situation précaire que connaissent les bâtiments d'enseignement universitaires de l'Etat, généralement vétustes et pour permettre les extensions, modernisations et constructions nouvelles requises tant par l'augmentation progressive de la population étudiante que par les besoins accrus de l'enseignement universitaire et de la recherche scientifique. En effet, aucun des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat ne dispose du minimum de locaux indispensables. La situation devient très grave pour les deux universités de l'Etat et des travaux très importants sont à envisager aux Instituts agronomiques de Gand et de Gembloux et à l'école de Médecine vétérinaire de Cureghem.

20° La solution proposée prévoit la constitution d'un Fonds spécial, propre à l'enseignement supérieur, dont les crédits seront réservés à la construction, la modernisation, l'agrandissement ou l'aménagement des bâtiments abritant les établissements d'enseignement supérieur de l'Etat et des cités universitaires qui leur seront annexées, ainsi qu'aux acquisitions nécessaires à l'exécution de ces travaux.

21° Ces crédits seront affectés par tranches annuelles d'un montant de 200 millions de francs au minimum.

*Le Ministre de l'Instruction Publique*

Het probleem van het bouwen van studentenhuizen zal dan ook een volledige en definitieve oplossing bekomen, indien men de student de mogelijkheid tot onderkomen verschaft in lokalen die nauwkeurig aan zijn behoeften beantwoorden en wel tegen voorwaarden die werkelijk overeenstemmen met de financiële hulp die hij van het Nationaal Studiefonds kan verwachten.

17° Om te voorzien in deze belangrijke behoeften eigen aan het hoger onderwijs, werd een afzonderlijke oplossing gezocht, onafhankelijk van het vraagstuk der school- en parascolaire gebouwen van het Rijk.

18° De wet van 22 Juni 1953 tot oprichting van het Fonds der School- en Universitaire Gebouwen van het Rijk voor een tijdperk van vijf jaar, heeft ter beschikking van de rijksinrichtingen voor hoger onderwijs 25 % van de volledige dotatie van 3 miljard gesteld, zegge 750 miljoen frank, verdeeld in jaarlijkse schijven van 150 miljoen frank.

19° De ondervinding heeft uitgewezen dat deze dotatie onvoldoende blijkt om de hachelijke toestand te verhelpen, waarin de meestal oude gebouwen voor universitair onderwijs van de Staat verkeren, en om de uitbreidingen, modernisering en nieuwe constructies mogelijk te maken, vereist zowel door de voortdurende stijging van de studentenbevolking, als door de toenemende behoeften van het universitair onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek. Geen enkel der Rijksinrichtingen voor hoger onderwijs beschikt inderdaad over het minimum onontbeerlijke lokalen. De toestand wordt zeer ernstig voor beide rijksuniversiteiten en zeer belangrijke werken dienen in het vooruitzicht gesteld voor de Landbouwhogeschoolen te Gent en te Gembloers evenals voor de Veeartsenijschool te Kuregem.

20° De voorgestelde oplossing voorziet de instelling van een speciaal fonds, eigen aan het hoger onderwijs, waarvan de kredieten bestemd zullen zijn voor de constructie, de modernisering, de vergroting of de geschiktmaking van de gebouwen waarin de rijksinrichtingen voor hoger onderwijs en de eraan te verbinden studentenhuizen ondergebracht zijn of zullen zijn, alsmede voor de aankopen vereist om deze werken uit te voeren.

21° Deze kredieten zullen worden aangewend per jaarlijkse tranches ten bedrage van tenminste 200 miljoen frank.

*De Minister van Openbaar Onderwijs*

Léo COLLARD.

## ANNEXE.

## BIJLAGE.

*Evolution de la population estudiantine dans les établissements d'enseignement supérieur de l'Etat.*

*Evolutie van de studentenbevolking in de Rijks-inrichtingen voor hoger onderwijs.*

|           | Université<br>de Gand<br>—<br><i>Universiteit<br/>Gent</i> | Université<br>de Liège<br>—<br><i>Universiteit<br/>Luik</i> | Institut<br>agronomique<br>de Gembloux<br>—<br><i>Landbouw-<br/>hogeschool<br/>te Gembloux</i> | Institut<br>agronomique<br>de Gand<br>—<br><i>Landbouw-<br/>hogeschool<br/>te Gent</i> | Ecole<br>vétérinaire<br>de Cureghem<br>—<br><i>Veeartsenij-<br/>school<br/>te Kuregem</i> | Total<br>—<br><i>Totaal</i> |
|-----------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1937-1938 | 1.279                                                      | 2.146                                                       | 112                                                                                            | 42                                                                                     | 72                                                                                        | 3.651                       |
| 1945-1946 | 2.158                                                      | 3.054                                                       | 365                                                                                            | 110                                                                                    | 92                                                                                        | 5.779                       |
| 1946-1947 | 2.157                                                      | 2.817                                                       | 380                                                                                            | 100                                                                                    | 95                                                                                        | 5.549                       |
| 1947-1948 | 2.010                                                      | 2.198                                                       | 413                                                                                            | 103                                                                                    | 109                                                                                       | 4.833                       |
| 1948-1949 | 2.305                                                      | 2.736                                                       | 388                                                                                            | 93                                                                                     | 98                                                                                        | 5.620                       |
| 1949-1950 | 2.488                                                      | 3.120                                                       | 326                                                                                            | 100                                                                                    | 93                                                                                        | 6.127                       |
| 1950-1951 | 2.776                                                      | 3.280                                                       | 293                                                                                            | 112                                                                                    | 83                                                                                        | 6.544                       |
| 1951-1952 | 2.774                                                      | 3.254                                                       | 238                                                                                            | 127                                                                                    | 71                                                                                        | 6.464                       |
| 1952-1953 | 2.898                                                      | 3.415                                                       | 228                                                                                            | 140                                                                                    | 81                                                                                        | 6.762                       |
| 1953-1954 | 3.118                                                      | 3.377                                                       | 217                                                                                            | 138                                                                                    | 85                                                                                        | 6.935                       |
| 1954-1955 | 3.246                                                      | 3.497                                                       | 214                                                                                            | 160                                                                                    | 101                                                                                       | 7.218                       |
| 1955-1956 | 3.361                                                      | 3.641                                                       | 188                                                                                            | 164                                                                                    | 113                                                                                       | 7.467                       |
| 1956-1957 | 3.450                                                      | 3.705                                                       | 158                                                                                            | 135                                                                                    | 112                                                                                       | 7.560                       |

**Projet de loi portant création :**

d'un Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat;  
d'un Fonds des constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat.

**BAUDOUIN,**

ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction Publique et de Notre Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Notre Ministre de l'Instruction Publique et Notre Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**CHAPITRE I.****ARTICLE PREMIER.**

Il est créé un Fonds dénommé Fonds des Constructions scolaires et para-scolaires de l'Etat, en vue de couvrir les dépenses afférentes :

*a) aux travaux énumérés ci-après :*

construction, modernisation, agrandissement et aménagement des établissements et pensionnats de l'Etat destinés aux enseignements gardien, primaire, moyen, technique, normal et artistique ainsi que des établissements et installations destinés à l'organisation par l'Etat d'activités para-scolaires, et notamment des centres d'orientation professionnelle, des centres psycho-médicaux-sociaux, des centres de culture, des bibliothèques publiques, des maisons de jeunesse, etc.;

*b) aux acquisitions* d'immeubles nécessaires à l'exécution de ces travaux;

*c) au personnel* et à l'équipement visés à l'article 6;

*d) aux frais d'études* confiées à des personnes étrangères à l'administration.

**ART. 2.**

Le Fonds est géré par le Ministre de l'Instruction Publique et par le Ministre des Travaux Publics.

**Wetsontwerp tot oprichting van :**

— een Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk;  
— een Fonds voor Hoger-onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk.

**BOUDEWIJN,**

KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs en van Onze Minister van Openbare Werken en Wederopbouw,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

Onze Minister van Openbaar Onderwijs en Onze Minister van Openbare Werken en Wederopbouw worden gelast, in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

**HOOFDSTUK I.****EERSTE ARTIKEL.**

Een fonds, genaamd « Fonds voor Schoolgebouwen en Gebouwen in schoolverband van het Rijk » wordt ingesteld, ten einde te voorzien in de uitgaven verbonden aan :

*a) de hierna opgesomde werken :*

bouw, modernisering, vergroting en geschiktmaking van de rijksinrichtingen en -kostscholen ten behoeve van het bewaarschool-, het lager, het middelbaar, het technisch, het normaal- en het kunstonderwijs, alsmede van de inrichtingen en installaties bestemd voor de organisatie door de Staat van bijschoolse activiteiten, namelijk centra voor beroepsoriëntering, psycho-medico-sociale centra, cultuurcentra, openbare bibliotheken, jeugdtehuizen, enz.

*b) de aankopen* van onroerende goederen nodig voor het uitvoeren van deze werken;

*c) het personeel* en de uitrusting bedoeld in artikel 6;

*d) de kosten* voor studie-opdrachten toevertrouwd aan personen die niet tot de administratie behoren.

**ART. 2.**

Het Fonds wordt beheerd door de Minister van Openbaar Onderwijs en door de Minister van Openbare Werken.

Le Ministre de l'Instruction Publique décide des travaux; le Ministre des Travaux Publics est chargé de leur exécution.

### ART. 3.

Les Ministres sont assistés par un Comité consultatif composé comme suit :

Président :

le Secrétaire général du Ministère de l'Instruction Publique;

Vice-Président :

le Directeur général de l'Administration des Bâtiments du Ministère des Travaux Publics;

Membres :

les Directeurs généraux des administrations d'enseignement moyen et normal, technique, primaire et artistique du Ministère de l'Instruction Publique; le Directeur général des Services éducatifs du Ministère de l'Instruction Publique;

le fonctionnaire dirigeant le Service des Bâtiments du Ministère de l'Instruction Publique et son adjoint;

les Inspecteurs généraux de l'Administration des Bâtiments et de l'Administration de l'Urbanisme du Ministère des Travaux Publics;

un fonctionnaire de l'Administration des Domaines désigné par le Ministre des Finances;

un fonctionnaire de l'Administration de l'Education physique, des Sports et des Œuvres de plein air, désigné par le Ministre de la Santé Publique et de la Famille.

Le secrétariat du Comité est assuré par un secrétaire et un secrétaire-adjoint, désignés par le Ministre de l'Instruction Publique.

Les mandats des membres du Comité consultatif sont gratuits.

Un Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministère des Travaux Publics assiste de droit aux séances.

### ART. 4.

Le Comité consultatif du Fonds des Constructions scolaires et para-scolaires de l'Etat est compétent pour faire des propositions et donner son avis sur :

1<sup>o</sup> les emplacements et les plans pour les travaux énumérés à l'article 1<sup>er</sup>;

2<sup>o</sup> l'ordre chronologique et l'importance des acquisitions à effectuer et des travaux à exécuter;

De Minister van Openbaar Onderwijs beslist over de werken; de Minister van Openbare Werken wordt met de uitvoering ervan belast.

### ART. 3.

De Ministers worden bijgestaan door een Adviserend Comité samengesteld als volgt :

Voorzitter :

de Secretaris-Generaal van het Ministerie van Openbaar Onderwijs;

Ondervoorzitter :

de Directeur-Generaal van het Bestuur der Gebouwen bij het Ministerie van Openbare Werken;

Leden :

de Directeurs-Generaal der Besturen van het middelbaar en normaal-, het technisch, het lager en het kunstonderwijs bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs;

de Directeur-Generaal der Opvoedende Diensten bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs;

de ambtenaar die de leiding heeft van de Dienst der Gebouwen bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs en zijn adjunct;

de Inspecteurs-Generaal van het Bestuur der Gebouwen en van het Bestuur van Stedebouw bij het Ministerie van Openbare Werken;

een ambtenaar van de administratie der Domeinen aangewezen door de Minister van Financiën;

een ambtenaar van de Administratie van de Lichamelijke Opvoeding, de Sport en de Openluchtinrichtingen, die aangewezen wordt door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.

Het secretariaat van het Comité wordt waargenomen door een secretaris en een adjunct-secretaris, die door de Minister van Openbaar Onderwijs worden aangewezen.

De mandaten van de leden van het Adviserend Comité zijn onbezoldigd.

Een Inspecteur van Financiën geaccrediteerd bij het Ministerie van Openbare Werken woont van rechtswege de vergaderingen bij.

### ART. 4.

Het Adviserend Comité van het Fonds voor Schoolgebouwen en Gebouwen in schoolverband van het Rijk is bevoegd om voorstellen te doen en advies te verstrekken over :

1<sup>o</sup> de plaats en de plans voor de in artikel 1 opgesomde werken;

2<sup>o</sup> de chronologische volgorde en de belangrijkheid der te verrichten aankopen en der uit te voeren werken;

3<sup>o</sup> l'utilisation des crédits, y compris l'examen des dépenses qui lui sont soumises, préalablement à leur ordonnancement et liquidation par le Ministère des Travaux Publics;

4<sup>o</sup> le recrutement du personnel visé à l'article 6.

#### ART. 5.

Les expropriations nécessaires sont poursuivies conformément aux dispositions de l'arrêté-loi du 3 février 1947 relatif à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

#### ART. 6.

Les Ministres de l'Instruction Publique et des Travaux Publics peuvent, chacun en ce qui concerne son département, et à charge du Fonds des Constructions scolaires et para-scolaires de l'Etat :

1<sup>o</sup> procéder à l'achat du matériel et de l'équipement nécessaires pour le fonctionnement du Fonds;

2<sup>o</sup> recruter le personnel technique et administratif dont le concours s'avère nécessaire au bon fonctionnement du Fonds.

Ces recrutements ne sont pas subordonnés aux prescriptions du contrôle administratif et budgétaire dans les administrations de l'Etat.

Le statut de ce personnel est fixé de commun accord par le Ministre de l'Instruction Publique et par le Ministre des Travaux Publics.

#### ART. 7.

Les ressources dont dispose le Fonds des Constructions scolaires et para-scolaires de l'Etat sont :

1<sup>o</sup> le reliquat éventuel des crédits mis à la disposition du Fonds des Constructions scolaires et universitaires au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, reliquat du secteur enseignement supérieur exclu;

2<sup>o</sup> un crédit annuel d'au moins 600 millions de fr.;

3<sup>o</sup> a) une somme unique de 30 millions de francs pour chaque établissement d'enseignement moyen, normal ou technique de l'Etat créé pendant la durée du Fonds;

b) une somme unique de 25 millions de francs pour chacun des pensionnats créés pendant la durée du Fonds.

Les obligations souscrites à la charge du Fonds des Constructions scolaires et universitaires de l'Etat sont supportées par le Fonds des Constructions scolaires et para-scolaires de l'Etat créé par la présente loi pour ce qui concerne les branches d'enseignement moyen, technique, normal et artistique.

3<sup>o</sup> het gebruik der kredieten, met inbegrip van het nazicht der uitgaven die hem voorgelegd worden vóór ordonnancering en vereffening door het Ministerie van Openbare Werken;

4<sup>o</sup> de aanwerving van het in artikel 6 bedoeld personeel.

#### ART. 5.

De vereiste onteigeningen worden verricht overeenkomstig de bepalingen van de besluitwet van 3 Februari 1947 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening tot algemeen nut.

#### ART. 6.

De Ministers van Openbaar Onderwijs en van Openbare Werken mogen, ieder wat zijn departement betreft, en ten laste van het Fonds voor Schoolgebouwen en Gebouwen in schoolverband van het Rijk :

1<sup>o</sup> overgaan tot de aankoop van het materieel en de uitrusting nodig voor de werking van het Fonds;

2<sup>o</sup> het technisch en administratief personeel aanwerven, waarvan de medewerking noodzakelijk blijkt voor de goede werking van het Fonds.

Deze aanwervingen zijn niet onderworpen aan de voorschriften aangaande de administratieve en begrotingscontrole in de rijksbesturen.

Het statuut van dit personeel wordt in gemeen overleg vastgesteld door de Minister van Openbaar Onderwijs en door de Minister van Openbare Werken.

#### ART. 7.

Het Fonds der Schoolgebouwen en Gebouwen in schoolverband van het Rijk beschikt over de volgende inkomsten :

1<sup>o</sup> het eventueel overschot van de kredieten ter beschikking gesteld van het Fonds der Schoolgebouwen en Universitaire Gebouwen, op het oogenblik van de inwerkingtreding der onderhavige wet, met uitsluiting van het overschot van de sector hoger onderwijs;

2<sup>o</sup> een jaarlijks krediet van ten minste 600 miljoen frank;

3<sup>o</sup> a) een éénmaal toegekend bedrag van 30 miljoen frank voor elke Rijksinrichting voor middelbaar, normaal- of technisch onderwijs, gesticht tijdens de bestaansduur van het Fonds;

b) een éénmaal toegekend bedrag van 25 miljoen frank voor elke Rijkskostschool gesticht tijdens de bestaansduur van het Fonds.

De verbintenissen aangegaan ten bezware van het Fonds der Schoolgebouwen en Universitaire Gebouwen van het Rijk zijn ten laste van het bij deze wet ingestelde Fonds der Schoolgebouwen en Gebouwen in schoolverband van het Rijk, wat betreft de takken middelbaar, technisch, normaal- en kunstonderwijs.

La répartition de chaque crédit annuel entre les diverses branches d'enseignement et le secteur para-scolaire sera faite par le Roi sur proposition du Ministre de l'Instruction Publique, préalablement à chaque exercice.

## ART. 8.

Les ressources du Fonds des Constructions scolaires et para-scolaires de l'Etat sont mises à la disposition du Ministre des Travaux Publics par virement à un article spécial, inscrit au budget pour ordre.

## CHAPITRE II.

## ART. 9.

Il est créé un Fonds dénommé « Fonds des Constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat » en vue de couvrir les dépenses afférentes :

- a) *aux travaux énumérés ci-après* : construction, modernisation, agrandissement et aménagement des établissements d'enseignement et des cités estudiantines ressortissant à l'enseignement supérieur de l'Etat;
- b) *aux acquisitions* d'immeubles nécessaires à l'exécution de ces travaux;
- c) au personnel et à l'équipement visés à l'article 14;
- d) *aux frais d'études* confiées à des personnes étrangères à l'Administration.

## ART. 10.

Le Fonds des Constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat est géré par le Ministre de l'Instruction Publique et par le Ministre des Travaux Publics.

Le Ministre de l'Instruction Publique décide des travaux; le Ministre des Travaux Publics est chargé de leur exécution.

## ART. 11.

Les Ministres sont assistés par un Comité consultatif composé comme suit :

Président :

le Secrétaire général du Ministère de l'Instruction Publique;

Vice-Président :

le Directeur général de l'Administration des Bâtiments du Ministère des Travaux Publics;

De verdeling van elk jaarlijks krediet onder de verschillende onderwijstakken en de sector der gebouwen in schoolverband zal, op voorstel van de Minister van Openbaar Onderwijs, vóór de aanvang van elk dienstjaar, door de Koning worden gedaan.

## ART. 8.

De inkomsten van het Fonds der Schoolgebouwen en Gebouwen in schoolverband van het Rijk worden ter beschikking gesteld van de Minister van Openbare Werken door overschrijving op een bijzonder artikel, op de begroting ingeschreven voor orde.

## HOOFDSTUK II.

## ART. 9.

Een Fonds genaamd « Fonds voor Hoger-onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk » wordt ingesteld, ten einde te voorzien in de uitgaven verbonden aan :

- a) *de hierna opgesomde werken* : bouw, modernisering, vergroting en geschiktmaking van de onderwijsinrichtingen en studentenverblijven afhankelijk van het Hoger Onderwijs van de Staat;
- b) *de aankopen* van onroerende goederen nodig voor het uitvoeren van deze werken;
- c) het personeel en de uitrusting bedoeld in artikel 14;
- d) de kosten voor studies opgedragen aan personen vreemd aan de administratie.

## ART. 10.

Het Fonds voor Hoger-onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk wordt beheerd door de Minister van Openbaar Onderwijs en door de Minister van Openbare Werken.

De Minister van Openbaar Onderwijs beslist over de werken; de Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering ervan.

## ART. 11.

De Ministers worden bijgestaan door een Adviserend Comité samengesteld als volgt :

Voorzitter :

de Secretaris-Generaal van het Ministerie van Openbaar Onderwijs;

Ondervoorzitter :

de Directeur-Generaal van het Bestuur der Gebouwen bij het Ministerie van Openbare Werken;

## Membres :

le Directeur général de l'Administration de l'Enseignement supérieur du Ministère de l'Instruction Publique;  
 le Président et le Vice-Président du Conseil d'administration de chacune des Universités de l'Etat;  
 le fonctionnaire dirigeant le Service des Bâtiments du Ministère de l'Instruction Publique et son adjoint;  
 les Inspecteurs généraux de l'Administration des Bâtiments et de l'Administration de l'Urbanisme du Ministère des Travaux Publics;  
 un fonctionnaire de l'Administration des Domaines désigné par le Ministre des Finances;  
 un fonctionnaire de l'Administration de l'Education physique, des Sports et des Œuvres de plein air, désigné par le Ministre de la Santé Publique et de la Famille.

Le secrétariat du Comité est assuré par un secrétaire et un secrétaire-adjoint, désignés par le Ministre de l'Instruction Publique.

Les mandats des membres du Comité consultatif sont gratuits.

Un Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministère des Travaux Publics assiste de droit aux séances.

## ART. 12.

Le Comité consultatif du Fonds des Constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat a pour mission de faire des propositions et de donner des avis sur l'utilisation des crédits dont dispose le Fonds, y compris l'examen des dépenses qui lui sont soumises préalablement à leur ordonnancement et liquidation par le Ministère des Travaux Publics.

## ART. 13.

Les expropriations nécessaires sont poursuivies conformément aux dispositions de l'arrêté-loi du 3 février 1947 relatif à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

## ART. 14.

Les Ministres de l'Instruction Publique et des Travaux Publics peuvent, chacun en ce qui concerne son département, et à charge du Fonds des Constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat :

1<sup>o</sup> procéder à l'achat du matériel et de l'équipement nécessaires pour le fonctionnement du Fonds;

2<sup>o</sup> recruter le personnel technique et administratif dont le concours s'avère nécessaire au bon fonctionnement du Fonds.

## Leden :

de Directeur-Generaal van het Bestuur van het Hoger Onderwijs bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs;

de Voorzitter en de Ondervoorzitter van de Beheerraad van elk der Rijksuniversiteiten;

de ambtenaar die de leiding heeft van de Dienst der Gebouwen bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs en zijn adjunct;

de Inspecteurs-Generaal van het Bestuur der Gebouwen en van het Bestuur van Stedebouw bij het Ministerie van Openbare Werken;

een ambtenaar van het Bestuur der Domeinen aangewezen door de Minister van Financiën;

een ambtenaar van de Administratie van de Lichamelijke Opvoeding, de Sport en de Openluchtinrichtingen, die aangewezen wordt door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.

Het secretariaat van het Comité wordt waargenomen door een secretaris en een adjunct-secretaris, die door de Minister van Openbaar Onderwijs worden aangewezen.

De mandaten van de leden van het Adviserend Comité zijn onbezoldigd.

Een Inspecteur van Financiën geaccrediteerd bij het Ministerie van Openbare Werken woont de vergaderingen van rechtswege bij.

## ART. 12.

Het Adviserend Comité van het Fonds voor Hoger-onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk heeft tot opdracht voorstellen te doen en advies te verstrekken over de benutting der kredieten waarover het Fonds beschikt, met inbegrip van het nazicht der uitgaven die hem voorgelegd worden vóór ordonnanciering en vereffening door het Ministerie van Openbare Werken.

## ART. 13.

De vereiste onteigeningen worden verricht overeenkomstig de bepalingen van de besluitwet van 3 Februari 1947 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening tot algemeen nut.

## ART. 14.

De Ministers van Openbaar Onderwijs en van Openbare Werken mogen, ieder wat zijn departement betreft, en ten laste van het Fonds voor Hoger-onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk :

1<sup>o</sup> overgaan tot de aankoop van het materieel en de uitrusting nodig voor de werking van het Fonds;

2<sup>o</sup> het technisch en administratief personeel aanwerven, waarvan de medewerking noodzakelijk blijkt voor de goede werking van het Fonds.

Ces recrutements ne sont pas subordonnés aux prescriptions du contrôle administratif et budgétaire dans les administrations de l'Etat.

Le statut de ce personnel est fixé de commun accord par le Ministre de l'Instruction Publique et par le Ministre des Travaux Publics.

#### ART. 15.

Les ressources dont dispose le Fonds des Constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat sont :

a) le reliquat éventuel des crédits mis à la disposition du Fonds des Constructions scolaires et universitaires — secteur enseignement supérieur — au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi;

b) un crédit annuel d'au moins 200 millions de francs.

Les obligations souscrites à la charge du Fonds des Constructions scolaires et universitaires de l'Etat sont supportées par le Fonds des Constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat créé par la présente loi, pour ce qui concerne l'enseignement supérieur.

#### ART. 16.

Les ressources du Fonds des Constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat sont mises à la disposition du Ministre des Travaux Publics par virement à un article spécial inscrit au budget pour ordre.

### CHAPITRE III.

#### ART. 17.

Chaque année le Gouvernement rend compte aux Chambres de l'exécution de la présente loi.

#### ART. 18.

La loi du 22 juin 1953 créant un Fonds des Constructions scolaires et universitaires de l'Etat est abrogée.

Donné à Grasse, le 14 janvier 1958.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Instruction Publique,*  
Léo COLLARD.

*Le Ministre des Travaux Publics et de  
la Reconstruction,*

O. VANAUDENHOVE.

Deze aanwervingen zijn niet onderworpen aan de voorschriften aangaande de administratieve en begrotingscontrole in de Rijksbesturen.

Het statuut van dit personeel wordt vastgesteld in gemeen overleg door de Minister van Openbaar Onderwijs en door de Minister van Openbare Werken.

#### ART. 15.

Het Fonds der Hoger-onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk beschikt over de volgende inkomsten :

a) het eventueel overschot van de kredieten ter beschikking gesteld van het Fonds der Schoolgebouwen en Universitaire Gebouwen — sector hoger onderwijs — op het ogenblik van de inwerking-treding der onderhavige wet;

b) een jaarlijks krediet van ten minste 200 miljoen frank.

De verbintenissen aangegaan ten bezware van het Fonds der Schoolgebouwen en Universitaire Gebouwen van het Rijk zijn ten laste van het bij deze wet ingestelde Fonds der Hoger-onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk, voor wat het hoger onderwijs aangaat.

#### ART. 16.

De inkomsten van het Fonds der Hoger-onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk worden ter beschikking gesteld van de Minister van Openbare Werken door overschrijving op een bijzonder artikel, op de begroting ingeschreven voor orde.

### HOOFDSTUK III.

#### ART. 17.

Jaarlijks geeft de Regering aan de Kamers rekenschap van de uitvoering van deze wet.

#### ART. 18.

De wet van 22 Juni 1953 houdende oprichting van een Fonds der Schoolgebouwen en Universitaire Gebouwen van het Rijk wordt opgeheven.

Gegeven te Grasse, de 14<sup>de</sup> Januari 1958.

Van Koningswege :

*De Minister van Openbaar Onderwijs,*  
Léo COLLARD.

*De Minister van Openbare Werken en  
van Wederopbouw,*

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 14 décembre 1957, d'une demande d'avis sur un projet de loi « portant création d'un Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat et d'un Fonds des constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat », a donné le 19 décembre 1957 l'avis suivant :

L'avant-projet tend à instituer deux Fonds spéciaux.

Le premier Fonds dénommé « Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat » est principalement destiné à pourvoir aux dépenses afférentes à la construction, à la modernisation, à l'agrandissement et à l'aménagement des établissements et pensionnats de l'Etat destinés aux enseignements gardien, primaire, moyen, technique, normal et artistique de l'Etat et des établissements destinés à l'organisation par l'Etat d'activités parascolaires, ainsi qu'aux dépenses afférentes à l'acquisition des immeubles nécessaires.

Le deuxième Fonds, dénommé « Fonds des constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat », pourvoira principalement aux dépenses afférentes à la construction, à la modernisation, à l'agrandissement et à l'aménagement des établissements d'enseignement et des cités estudiantines ressortissant à l'enseignement supérieur de l'Etat ainsi qu'aux dépenses afférentes à l'acquisition des immeubles nécessaires.

Ces deux fonds succéderont au Fonds des constructions scolaires et universitaires de l'Etat créé par la loi du 22 juin 1953.

\*  
\*\*

Le mot « parascolaire », qui figure dans l'appellation du premier Fonds est, en néerlandais, un néologisme de valeur douteuse. L'appellation « Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk » paraît préférable.

Quant à l'autre Fonds, il se recommande de le dénommer en néerlandais « Fonds voor hoger- onderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk ».

\*  
\*\*

Divers articles du projet portent une réglementation qui relève des attributions normales du chef du pouvoir exécutif ou déterminent les attributions des Ministres. C'est ainsi que les articles 3 et 11 de l'avant-projet instituent chacun un comité consultatif, et en fixent, notamment, en détail la composition.

Comme ces comités ne devront comprendre que des fonctionnaires supérieurs des départements ministériels, il serait plus conforme aux règles en vigueur de laisser au Roi, qui est chargé de l'organisation des départements ministériels, le soin de régler la composition détaillée de ces comités.

Les articles 3 et 11 devraient, dès lors, être rédigés comme suit :

« Les Ministres sont assistés par un comité consultatif. Ce comité est composé de fonctionnaires supérieurs des Ministères de l'Instruction publique, des Travaux publics et de la Reconstruction, des Finances et de la Santé publique et de la Famille.

» Le Roi nomme les membres du comité, de même que les personnes chargées de son secrétariat. Ces dernières sont désignées parmi les fonctionnaires du Ministère de l'Instruction Publique. »

Les articles 6 et 14, autorisent les Ministres de l'Instruction Publique et des Travaux Publics et de la Reconstruction, à procéder, sur la proposition du comité consultatif et à la

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14<sup>e</sup> December 1957 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot oprichting van een Fonds der school- en parascolaire gebouwen van het Rijk en van een Fonds der gebouwen voor hoger onderwijs en voor studentenhuizen van het Rijk », heeft de 19<sup>e</sup> December 1957 het volgend advies gegeven :

Het voorontwerp strekt tot oprichting van twee bijzondere Fondsen.

Het eerste, genaamd « Fonds der school- en parascolaire gebouwen van het Rijk », zal hoofdzakelijk voorzien in de uitgaven verbonden aan de bouw, de modernisering, de vergroting en de geschiktmaking van inrichtingen en kostscholen ten behoeve van het bewaarschool-, het lager, het middelbaar, het technisch, het normaal- en het kunstonderwijs van het Rijk en van inrichtingen voor de organisatie door de Staat van bij-schoolse activiteiten alsmede aan de aankoop van de nodige onroerende goederen.

Het tweede, genaamd « Fonds der gebouwen voor hoger onderwijs en voor studentenhuizen », zal hoofdzakelijk voorzien in de bouw, de modernisering, de vergroting en de geschiktmaking van de onderwijsinrichtingen en studentenhuizen afhangende van het hoger onderwijs van de Staat en in de aankoop van de nodige onroerende goederen.

Beide Fondsen zijn bestemd om het bij de wet van 22 Juni 1953 ingestelde Fonds der schoolgebouwen en universitaire gebouwen van het Rijk op te volgen.

\*  
\*\*

Het woord « parascolaire », dat in de benaming van het eerste Fonds voorkomt, is een neologisme dat niet bijster gelukkig kan worden geheten. Het wil de Raad van State voorkomen dat de benaming « Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk » verkieslijk is.

Voor het tweede Fonds wordt de benaming « Fonds voor hoger- onderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk » aanbevolen.

\*  
\*\*

Verschillende artikelen van het ontwerp houden een regeling in die tot de normale bevoegdheden van het hoofd der uitvoerende macht behoort of bepalen de ambtsbevoegdheden van de Ministers. Zo stellen de artikelen 3 en 11 van het voorontwerp ieder een adviserend comité in en geven onder meer in bijzonderheden hun samenstelling aan.

Aangezien deze comité's slechts uit hoofdamtbanen van de ministeriële departementen moeten bestaan, ware het met de bestaande regelen beter in overeenstemming de Koning, die met de inrichting van de ministeriële departementen is belast, te laten zorgen voor de gedetailleerde samenstelling van die comité's.

De artikelen 3 en 11 zouden dienvolgens als volgt kunnen luiden :

« De Ministers worden bijgestaan door een adviserend comité. Dit comité is samengesteld uit hoofdamtbanen van de Ministeries van Openbaar Onderwijs, van Openbare Werken en van Wederopbouw, van Financiën en van Volksgezondheid en van het Gezin ».

« De Koning benoemt de leden van het comité alsmede de personen die met het secretariaat zijn belast. Deze laatsten worden aangewezen onder de ambtenaren van het Ministerie van Openbaar Onderwijs ».

De artikelen 6 en 14 machtigen de Ministers van Openbaar Onderwijs en van Openbare Werken en van Wederopbouw, op voorstel van het adviserend comité, tot het aankopen van mate-

charge du Fonds, à l'achat de matériel et au recrutement du personnel.

D'après les renseignements fournis par le fonctionnaire délégué, l'utilisation des avoirs du Fonds n'est pas subordonnée à une autorisation préalable du comité. Il serait, dès lors, préférable d'omettre les mots « sur proposition du comité consultatif ». Le droit de disposer des crédits du Fonds relevant des attributions normales du Ministre, le législateur n'a pas à intervenir en cette matière.

La portée de ces articles est davantage de prévoir que les dépenses afférentes aux achats et aux recrutements précités sont supportées par le Fonds.

L'alinéa premier des articles 6 et 14 pourrait, dès lors, être libellé comme suit :

« Sont à la charge du Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat (le Fonds des constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat) :

1° les achats du matériel et de l'équipement nécessaires au fonctionnement du Fonds;

2° la rémunération du personnel administratif et technique nécessaire au fonctionnement du Fonds. »

L'alinéa 2 de ces mêmes articles 6 et 14, soustrait les emplois créés en vertu de ces articles à la réglementation relative au contrôle administratif et budgétaire.

D'après le délégué du Ministre de l'Instruction Publique, il faut entendre par réglementation relative au contrôle administratif et budgétaire :

1° l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 réglant les attributions du Comité du budget, modifié par l'arrêté du Régent du 20 mars 1950;

2° l'arrêté du Régent du 16 décembre 1948 réglant les attributions de l'inspection des Finances, modifié par l'arrêté du Régent du 20 mars 1950.

Comme cette réglementation relève des attributions normales du chef du pouvoir exécutif, point n'est besoin de l'intervention du législateur pour y déroger. Rien n'empêche le Roi de prendre lui-même ces mesures.

En cédant à la suggestion de l'avant-projet, le législateur s'immiscerait dans une réglementation établie par le Roi.

Au sujet du dernier alinéa, il y a également lieu d'observer que la fixation du statut de ces agents de l'Etat relève des attributions normales du chef du pouvoir exécutif.

Il vaudrait donc mieux omettre les deux derniers alinéas des articles 6 et 14.

Par ailleurs, il convient de signaler une discordance entre l'exposé des motifs et l'avant-projet lui-même.

L'exposé des motifs fait état, au n° 18 notamment, de certains pouvoirs qui sont conférés aux universités en vue d'acquisitions et de l'exécution de certains travaux.

Or, l'avant-projet ne comporte aucune disposition qui reconnait de tels pouvoirs aux universités.

Si c'est l'avant-projet qui traduit les intentions exactes du Gouvernement, ce passage de l'exposé des motifs devrait être supprimé, à défaut de quoi il y aurait lieu de revoir les articles 10, 12 et 14.

L'avant-projet appelle, pour le surplus, diverses observations de pure forme.

La formule de présentation fait défaut.

Pour l'article premier, *a* et *b*, le Conseil d'Etat suggère la rédaction suivante, plus conforme d'ailleurs à l'exposé des motifs :

riaal en het aanwerven van het personeel ten laste van het Fonds.

Volgens de uitleg door de gemachtigde van de Minister van Openbaar Onderwijs verstrekt, is het aanwenden van de gelden van de Fondsen niet afhankelijk gesteld van een voorafgaand voorstel van het comité. Men late derhalve best de woorden « op voorstel van het adviserend comité » achterwege. Doordat het recht om te beschikken over de kredieten van het Fonds tot de normale bevoegdheden van de Minister behoort, hoeft de wetgever hier niet in te grijpen.

De betekenis van deze artikelen ligt veeleer in het bepalen dat de uitgaven die uit voormelde aankopen en aanwervingen voortvloeien ten laste zijn van het Fonds.

Het eerste lid van de artikelen 6 en 14 zou derhalve kunnen gesteld worden als volgt :

« Ten bezware van het Fonds ... komen :

1° De aankopen van het materiaal en de uitrusting, vereist voor de werking van het Fonds;

2° De bezoldiging van het voor de werking van het Fonds vereiste administratief en technisch personeel ».

Het tweede lid van dezelfde artikelen 6 en 14 verklaart buiten toepassing de reglementering betreffende de administratieve en budgetaire controle op de krachtens die artikelen opgerichte ambten.

Volgens de uitleg door de gemachtigde van de Minister van Openbaar Onderwijs verstrekt, moet onder de reglementering betreffende de administratieve en budgetaire controle worden verstaan :

1° het besluit van de Regent van 15 December 1948 houdende regeling van de ambtsbevoegdheden van het Begrotingscomité, gewijzigd bij besluit van de Regent van 20 Maart 1950;

2° het besluit van de Regent van 16 December 1948 houdende regeling van de ambtsbevoegdheden der inspectie van Financiën, gewijzigd bij besluit van de Regent van 20 Maart 1950.

Aangezien zodanige regeling tot de normale bevoegdheden van het hoofd der uitvoerende macht behoort, hoeft de wetgever niet in te grijpen om hiervan af te wijken. Niets belet de Koning zelf die maatregelen te nemen.

Moest de wetgever ingaan op wat het voorontwerp suggereert, dan zou hij zich met een door de Koning vastgelegde reglementering inlaten.

Ook voor het laatste lid dient te worden opgemerkt dat het vaststellen van het statuut van dit Rijkspersoneel tot de normale bevoegdheden van het hoofd van de uitvoerende macht behoort.

De twee laatste leden van de artikelen 6 en 14 zouden best wegvallen.

Verder dient te worden gewezen op een gebrek aan overeenstemming tussen de memorie van toelichting en het voorontwerp zelf.

In de memorie van toelichting en wel bepaaldelijk onder n° 18 wordt gewag gemaakt van zekere bevoegdheden die aan de universiteiten worden verleend voor de aankopen en de uit te voeren werken.

Het voorontwerp behelst echter geen enkele bepaling die deze bevoegdheden aan de universiteiten erkent.

Indien de bedoeling van de Regering juist is weergegeven in het voorontwerp, moet dit deel van de memorie van toelichting worden weggelaten, zoniet zouden de artikelen 10, 12 en 14 moeten worden herzien.

Bij het voorontwerp zijn er nog enige opmerkingen te maken die enkel de vorm betreffen.

Het voordrachtsformulier ontbreekt.

Een betere redactie, die trouwens nauwer aansluit bij de memorie van toelichting, voor artikel 1, *a* en *b*, ware de volgende :

## « a) aux travaux énumérés ci-après :

construction, modernisation, agrandissement et aménagement des établissements et pensionnats de l'Etat destinés aux enseignements gardien, primaire, moyen, technique, normal et artistique, ainsi que des établissements destinés à l'organisation par l'Etat d'activités parascolaires, notamment des centres d'orientation professionnelle, des centres psycho-médico-sociaux, des centres de culture, des bibliothèques de jeunes, des maisons de jeunesse;

» b) aux acquisitions d'immeubles nécessaires à l'exécution de ces travaux. »

L'article 4, 1<sup>o</sup>, serait plus simplement rédigé comme suit :

« 1<sup>o</sup> les emplacements et les plans pour les travaux énumérés à l'article premier. »

Dans le même article il convient de remplacer au 3<sup>o</sup> les mots « notamment lors de » par « y compris ».

Dans la version néerlandaise, les dispositions des articles 5 et 13 devraient être mises au présent.

L'article 7, c, signifie qu'il est alloué au Fonds pour chaque école ou pensionnat nouvellement créé, une somme unique et forfaitaire de 30 millions de francs ou de 25 millions de francs.

Le Fonds des constructions scolaires et universitaires de l'Etat n'ayant pas de personnification juridique, il est inexact de parler, à l'alinéa 2 de l'article 7, d'obligations souscrites par le Fonds.

Compte tenu de ces deux observations, l'article 7 pourrait être rédigé comme suit :

## « Article 7.

Les ressources dont dispose le Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat sont :

1<sup>o</sup> le reliquat éventuel...

2<sup>o</sup> a) une somme unique de 30 millions de francs pour chaque établissement d'enseignement moyen, normal ou technique créé pendant la durée du Fonds;

b) une somme unique de 25 millions de francs pour chaque pensionnat créé pendant la durée du Fonds;

3<sup>o</sup> un crédit annuel d'au moins 600 millions de francs.

Les obligations souscrites à la charge du Fonds de constructions scolaires et universitaires de l'Etat sont supportées par le Fonds des constructions... »

A l'article 9, b, il conviendrait d'insérer les mots « d'immeubles » après « acquisitions ».

Afin d'assurer la concordance avec l'article 3, il y aurait lieu d'écrire à l'article 11 de la version néerlandaise « adviserend comité » à la place de « raadgevend comité ».

Eu égard à l'observation formulée à propos de l'article 4, 3<sup>o</sup>, il conviendrait de remplacer à l'article 12, les mots « notamment lors de » par « y compris ».

Le dernier alinéa de l'article 15 devrait être rédigé compte tenu de l'observation formulée à propos de l'article 7, dernier alinéa.

A l'article 18 de la version néerlandaise, la date de la loi créant un Fonds des constructions scolaires et universitaires de l'Etat est inexacte. Il convient d'écrire « 22 juin 1953 » au lieu de « 26 juin 1953 ».

La phrase finale de l'avant-projet devrait être supprimée et remplacée par l'indication du lieu et de la date de la signature de l'arrêté par le Roi et les Ministres compétents.

\*\*

## « a) de hierna opgesomde werken :

bouw, modernisering, vergroting en geschiktmaking van de rijksinrichtingen en -kostscholen ten behoeve van het bewaarschool-, het lager, het middelbaar, het technisch, het normaal en het kunstonderwijs, alsmede van inrichtingen voor de organisatie door de Staat, van bijschoolse activiteiten, namelijk : centra voor beroepsoriëntering, psycho-medico-sociale centra, cultuurcentra, jeugdbibliotheken, jeugdtehuizen;

» b) de aankopen van onroerende goederen voor het uitvoeren van deze werken. »

Artikel 4, 1<sup>o</sup>, stelle men als volgt :

« 1<sup>o</sup> de plaats en de plans voor de in artikel 1 opgesomde werken. »

In hetzelfde artikel vervange men onder 3 de woorden « onder meer bij » door « met inbegrip van ».

Het bepaalde in de artikelen 5 en 13 leze men in de tegenwoordige tijd.

Artikel 7, c, betekent dat voor elke nieuw gestichte school of kostschool een forfaitair bedrag van 30 miljoen of 25 miljoen eenmaal aan het Fonds wordt toegekend.

Daar het Fonds geen rechtspersoonlijkheid bezit, is het onjuist in dit artikel 7, tweede lid, te spreken van verbintenissen aangegaan door het Fonds.

Rekening houdende met beide opmerkingen stelle men dit artikel 7 als volgt :

## « Artikel 7.

Het Fonds... beschikt over de volgende inkomsten :

1<sup>o</sup> het eventueel overschot...

2<sup>o</sup> a) een eenmaal toegekend bedrag van 30 miljoen frank voor elke inrichting voor middelbaar, normaal- of technisch onderwijs, gesticht tijdens de bestaansduur van het Fonds;

b) een eenmaal toegekend bedrag van 25 miljoen frank voor elke kostschool gesticht tijdens de bestaansduur van het Fonds;

3<sup>o</sup> een jaarlijks krediet van tenminste 600 miljoen frank.

De verbintenissen aangegaan ten bezware van het Fonds der schoolgebouwen en universitaire gebouwen komen ten laste van de bij deze... »

In artikel 9, b, lasse men de woorden « van onroerende goederen » in na het woord « aankopen ».

Ten einde de overeenstemming te behouden met artikel 3, schrijve men in artikel 11, Nederlandse versie, « adviserend comité » in plaats van « raadgevend comité ».

Ingevolge de opmerking geformuleerd bij artikel 4, 3<sup>o</sup>, vervange men in artikel 12 de woorden « onder meer bij » door « met inbegrip van ».

Voor de redactie van het laatste lid van artikel 15 houde men rekening met de opmerking geformuleerd bij artikel 7, laatste lid.

In artikel 18, is de datum van de wet houdende oprichting van een Fonds der schoolgebouwen en universitaire gebouwen verkeerdelijk aangegeven. Men leze 22 Juni 1953 in plaats van 26 Juni 1953.

De laatste woorden van het voorontwerp dienen geschrapt en vervangen te worden door de aanduiding van de plaats en de datum van ondertekening van het besluit door de Koning en de bevoegde ministers.

\*\*

La chambre était composée de :

MM. J. SUETENS, premier président; G. VAN BUNNEN, K. MEES, conseillers d'Etat; L. FREDERICQ, F. DUCHÊNE, assesseurs de la section de législation; M<sup>me</sup> J. DE KOSTER, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. A. VANDER STICHELE, substitut.

*De Griffier, — Le Greffier,*

(s.)  
(get.) J. DE KOSTER.

Pour troisième expédition délivrée au Ministre de l'Instruction Publique.

Le 28 décembre 1957.

*Le Greffier du Conseil d'Etat,*

(s.)  
(get.) R. DECKMYN.

De Kamer was samengesteld uit :

De hh. J. SUETENS, eerste-voorzitter; F. VAN BUNNEN, K. MEES, raadsheren van State; L. FREDERICQ, F. DUCHÊNE, bijzitters van de afdeling wetgeving; Mevr. J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de h. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de h. A. VANDER STICHELE, substituut.

*De Voorzitter, — Le Président,*

(s.)  
(get.) J. SUETENS.

Voor derde uitgifte afgeleverd aan de Minister van Openbaar Onderwijs.

De 28<sup>e</sup> December 1957.

*De Griffier van de Raad van State,*